

**Long Beach Unified School District
Uniform Complaint Procedures (UCP) Annual Notice
2020-21**

**For students, employees, parents/guardians, school and district advisory committee members,
private school officials, and other interested parties**

The Long Beach Unified School District annually notifies its students, employees, parents or guardians of its students, the district advisory committee, school advisory committees, appropriate private school officials, and other interested parties of the Uniform Complaint Procedures (UCP) process. The UCP Annual Notice is available on our website.

The Long Beach Unified School District is primarily responsible for compliance with federal and state laws and regulations, including those related to unlawful discrimination, harassment, intimidation or bullying against any protected group, and all programs and activities that are subject to the UCP (and any other state or federal educational program the State Superintendent of Public Instruction of the California Department of Education or designee deems appropriate):

Accommodations for Pregnant and Parenting Pupils	Educational and graduation requirements for Pupils in Foster Care, Pupils who are Homeless, Pupils of Military Families, and Pupils formerly in Juvenile Court now enrolled in a school district
Adult Education	Every Student Succeeds Act
After School Education and Safety	Local Control and Accountability Plans (LCAP)
Agricultural Career Technical Education	Migrant Education
Career Technical and Technical Education; Career Technical; Technical Training (state)	Physical Education Instructional Minutes
Career Technical Education (federal)	Pupil Fees
Child Care and Development Programs	Reasonable Accommodations to a Lactating Pupil
Compensatory Education	Regional Occupational Centers and Programs
Consolidated Categorical Aid Programs	School Plans for Student Achievement
Course Periods without Educational Content (for grades nine through twelve)	School Safety Plans
Discrimination, harassment, intimidation, or bullying against any protected group as identified under sections 200 and 220 and Section 11135 of the Government Code, including any actual or perceived characteristic as set forth in Section 422.55 of the Penal Code, or on the basis of a person's association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics, in any program or activity conducted by an educational institution, as defined in Section 210.3, that is funded directly by, or that receives or benefits from, any state financial assistance.	Schoolsite Councils (SSC)
	State Preschool
	State Preschool Health and Safety Issues Exempt from Licensing

Filing a UCP Complaint

A UCP complaint shall be filed no later than one year from the date the alleged violation occurred.

For complaints relating to Local Control and Accountability Plans (LCAP), the date of the alleged violation is the date when the reviewing authority approves the LCAP or annual update that was adopted by our agency.

A pupil enrolled in any of our public schools shall not be required to pay a pupil fee for participation in an educational activity.

A pupil fee complaint may be filed with the principal of a school or our superintendent or their designee.

A pupil fee or LCAP complaint may be filed anonymously, that is, without an identifying signature, if the complainant provides evidence.

Responsibilities of the District

We shall post a standardized notice, in addition to this notice, with educational and graduation requirements for pupils in foster care, pupils who are homeless, pupils from military families and pupils formerly in Juvenile Court now enrolled in a school district.

We advise complainants of the opportunity to appeal an Investigation Report of complaints regarding programs within the scope of the UCP to the Department of Education (CDE).

We advise complainants of civil law remedies, including injunctions, restraining orders, or other remedies or orders that may be available under state or federal discrimination, harassment, intimidation or bullying laws, if applicable.

Copies of our UCP procedures shall be available free of charge.

For UCP Complaints Regarding State Preschool Health and Safety Issues Pursuant to Section 1596.7925 of the California *Health and Safety Code* (HSC)

In order to identify appropriate subjects of state preschool health and safety issues pursuant to Section 1596.7925 of the California *Health and Safety Code* (HSC) a notice shall be posted in each California state preschool program classroom in each school in our agency.

The notice is in addition to this UCP annual notice and addresses parents, guardians, pupils, and teachers of (1) the health and safety requirements under Title 5 of the California *Code of Regulations* (5 CCR) that apply to California state preschool programs pursuant to HSC Section 1596.7925, and (2) the location at which to obtain a form to file a complaint.

Contact Information

Complaints within the scope of the UCP are to be filed with the person responsible for processing complaints:

Kim Dalton, Director, Human Resource Services
1515 Hughes Way, Long Beach, CA 90810
562-997-8108
kdalton@lbschools.net

The above contact is knowledgeable about the laws and programs that they are assigned to investigate.

Uniform Complaint Procedures

The Uniform Complaint Procedures (UCP) process may be used for complaints alleging non-compliance of state and federal laws and regulations governing educational programs or discrimination. Not all complaints are within the scope of the UCP, even if they involve alleged violations of law. The issues that may involve filing a complaint under the UCP can be found in the LBUSD Annual Notice. Please refer to the Annual Notice to determine if your complaint meets the description of a UCP. Most parents'/guardians' concerns can be resolved informally with the school principal or with the assistance of the corresponding level office. If this is not possible, this form may be used to file a formal complaint. Complaints shall be filed no later than one year from the date the alleged violation occurred.

I. Complainant Contact Information

Name _____ Date _____

Address _____

City _____ State _____ Zip Code _____

Phone Number _____

Please check: Parent/Guardian Student District Employee Other _____

II. Complaint information

School/Site _____ Date(s) of Incident(s) _____

III. Subject of the complaint (Check all that apply):

Discrimination Harassment Intimidation Bullying

On the basis of protected group status as identified under Education Code Section 200 and 220, and Government Code Section 11135, including any actual or perceived characteristic, or on the basis of a person's association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics (check those that apply):

Ancestry Age Color Disability Gender Gender Identity

Gender Expression Nationality Race or Ethnicity Religion Sex

Sexual Orientation Actual or Potential Marital, Parental or Family Status

Pupil Fees

Local Control and Accountability Plan (LCAP)

Retaliation against a complainant or other participant in the complaint process or anyone who has acted to uncover or report a violation subject to the Uniform Complaint Procedure

- Violation of law or regulation governing the following program(s):
 - Accommodations for Pregnant and Parenting Pupils Adult Education
 - After School Education and Safety Agricultural Career Technical Education
 - Career Technical and Technical Education; Career Technical; Technical Training (state)
 - Career Technical Education (federal) Child Care and Development
 - Compensatory Education Course Periods without Educational Content (grades 9-12)
 - Educational and graduation requirements for Pupils in Foster Care, Pupils who are Homeless, Pupils of Military Families, and Pupils formerly in Juvenile Court now enrolled in a school district
 - Every Student Succeeds Act Migrant Education
 - Physical Education Instructional Minutes
 - Reasonable Accommodations to a Lactating Pupil
 - Regional Occupational Centers and Programs School Plans for Student Achievement
 - School Safety Plans Schoolsite Councils (SSC) State Preschool
 - State Preschool Health and Safety Issues Exempt from Licensing

IV. Additional information

Please describe the specific nature of your complaint, in detail, including the date(s), name(s) of people involved in the complaint, and any information regarding previous meetings or discussions with site or District personnel. You may attach additional pages as needed.

Whether or not you choose to use this form, your complaint **must be submitted in writing** to the District. You may submit your Complaint to any school or district office, or directly to the person below. Complaints alleging unlawful discrimination shall be initiated no later than six months from the date of the alleged discrimination or the date the complainant first obtained knowledge of the facts of the discrimination. Complaints will be investigated in a manner that protects the confidentiality of the parties to the extent necessary to conduct the investigation. The Board of Education prohibits retaliation in any form for the filing of a complaint or participation in the complaint procedure.

Return your complaint to:
Kim Dalton, Director, Human Resource Services
Long Beach Unified School District
1515 Hughes Way, Long Beach, CA 90810
kdalton@lbschools.net

The District will investigate, mediate, if necessary, and report to the complainant within 60 calendar days. The complainant has the right to appeal the final report to the California Department of Education within 30 calendar days of receiving the decision.

Distrito Escolar Unificado de Long Beach
Notificación Anual de los Procedimientos Uniformes de Quejas (UCP)
2020-21

Para estudiantes, empleados, padres de familia/tutores, miembros de comités asesores de la escuela y del distrito, directivos de las escuelas privadas y otras partes interesadas

El Distrito Escolar Unificado de Long Beach notifica anualmente a sus estudiantes, empleados, padres de familia o tutores de sus estudiantes, al comité asesor del distrito, los comités asesores escolares, los directivos adecuados de las escuelas privadas y otras partes interesadas del proceso de los Procedimientos Uniformes de Quejas (UCP-según sus siglas en inglés). La notificación anual del UCP ya está disponible en nuestro sitio web.

El Distrito Escolar Unificado de Long Beach es principalmente responsable por el cumplimiento de las leyes y los reglamentos federales y estatales, incluyendo aquellas relacionadas con la discriminación, el hostigamiento, la intimidación o acoso escolar ilegal en contra de cualquier grupo protegido y todos los programas y actividades que están sujetos a los UCP (y cualquier otro programa educativo estatal o federal que el Superintendente Estatal o persona designada de la Instrucción Pública del Departamento de Educación de California considere apropiado):

Modificaciones para alumnas embarazadas y padres adolescentes	Requisitos educativos y de graduación para alumnos en hogares de crianza, alumnos que se encuentran sin hogar, alumnos de familias militares y alumnos que anteriormente estuvieron en el tribunal de menores, alumnos ahora matriculados en un distrito escolar
Educación para adultos	Ley Cada Estudiante Triunfa
Educación y seguridad después del horario escolar	Plan de Control y Responsabilidad Local
Educación técnica de carreras agrícolas	Educación Migrante
Carreras técnicas y educación técnica; Carreras técnicas; capacitación técnica (estado)	Minutos instructivos de educación física (para el primer al sexto grado escolar)
Educación técnica de carreras (federal)	Cuotas estudiantiles
Cuidado y desarrollo infantil	Modificaciones razonables para alumnas en lactancia
Educación compensatoria	Centros y programas ocupacionales regionales
Programas de ayuda categórica consolidada	Plan escolar para el rendimiento estudiantil
Períodos de cursos sin contenido educativo (para el noveno al decimosegundo grado escolar)	Planes de seguridad escolar
Discriminación, hostigamiento, intimidación o acoso escolar en contra de cualquier grupo protegido como se identifica en las secciones 200 y 220 y la sección 11135 del Código Gubernamental, incluyendo cualquier característica actual o percibida como se expone en la Sección 422.55 del Código Penal, o en base a la asociación de una persona con una persona o grupo con una o más de estas características actuales o percibidas, en cualquier programa o actividad llevada a cabo por una institución educativa, como se define en la Sección 210.3, que sea financiada directamente por, o que recibe o se beneficia de, cualquier asistencia económica.	Concilios del plantel escolar
	Preescolar estatal
	Preescolar estatal en cuestiones de salud y seguridad en LEAs exentos de licencia*

Presentar una Queja UCP

Se deberá presentar una queja UCP a más tardar un año de la fecha en que ocurrió la supuesta transgresión.

Para las quejas con relación al Plan de Control y Responsabilidad Local (LCAP, según sus siglas en inglés) la fecha la supuesta transgresión es la fecha en la cual la autoridad revisora aprueba el LCAP o la actualización anual que fue aprobada por nuestra agencia.

Un alumno matriculado en cualquiera de nuestras escuelas públicas no deberá pagar una cuota estudiantil por participar en una actividad educativa.

Una queja de cuota estudiantil puede ser presentada con el director de una escuela o nuestra superintendente o su persona designada.

Una queja de cuota estudiantil o del LCAP puede ser presentada de manera anónima, es decir, sin una firma de identificación, si el denunciante proporciona evidencia.

Responsabilidades del Distrito

Publicaremos un aviso estandarizado, además de este aviso, con los requisitos educativos y de graduación para los alumnos en hogares de crianza, alumnos sin hogar, alumnos de familias militares y alumnos que anteriormente estuvieron en el tribunal de menores y ahora están matriculados en un distrito escolar.

Aconsejamos a los denunciantes de la oportunidad de apelar un informe de investigación de quejas sobre programas dentro del alcance del UCP ante el Departamento de Educación de California (CDE).

Asesoramos a los denunciantes sobre los remedios de la ley civil, que incluyen órdenes judiciales, órdenes de restricción u otros remedios u órdenes que pueden estar disponibles bajo las leyes estatales o federales de la discriminación, hostigamiento, intimidación o acoso escolar, si es que corresponde.

Las copias de nuestros procedimientos UCP estarán disponibles sin ningún costo.

Para las quejas UCP sobre problemas con el Preescolar estatal en cuestiones de salud y seguridad de acuerdo con la Sección 1596.7925 del Código de Salud y Seguridad de California (HSC, según sus siglas en inglés).

Para poder identificar los temas pertinentes de salud y seguridad preescolares estatales en conformidad con la Sección 1596.7925 del Código de Salud y Seguridad de California (HSC), se publicará un aviso en cada salón de clases del programa preescolar estatal de California en cada escuela de nuestra agencia.

El aviso es un complemento a esta notificación anual de UCP y se dirige a los padres de familia, tutores, alumnos y maestros de (1) los requisitos de salud y seguridad bajo el Título 5 del Código de Regulaciones de California (5 CCR) que corresponden a los programas preescolares del estado de California en conformidad con la Sección 1596.7925 del HSC y (2) la ubicación en la que puede obtener un formulario para presentar una queja.

Información de Contacto

Las quejas en el ámbito del UCP deben presentarse ante la persona responsable de procesar las quejas:

Kim Dalton, Directora, Servicios de Recursos Humanos

1515 Hughes Way, Long Beach, CA 90810

(562) 997-8108

kdalton@lbschools.net

La persona mencionada anteriormente conoce las leyes y los programas que se le asignan para investigar.

Procedimientos Uniformes de Quejas

El proceso de los Procedimientos Uniformes de Quejas (UCP-según sus siglas en inglés) se pueden utilizar para denunciar quejas que alegan faltas de cumplimiento con leyes estatales o federales y los reglamentos que rigen los programas educativos o discriminación. No todas las quejas están dentro del alcance de los Procedimientos Uniformes de Quejas (UCP), aunque implique presuntos incumplimientos de la ley. Los asuntos que pueden requerir presentar una queja bajo los UCP se encuentran en la Notificación Anual del Distrito Escolar Unificado de Long Beach (LBUSD). Favor de referirse a la Notificación Anual para determinar si su queja cumple con la descripción de los UCP. La mayoría de las inquietudes de los padres de familia/tutores se pueden resolver informalmente con el director de la escuela o con la ayuda de la oficina correspondiente al nivel de grado escolar. De no ser esto posible, se puede utilizar este formulario para presentar una queja formal. Las quejas deberán presentarse a más tardar un año de la fecha en que ocurrió la supuesta transgresión.

I. Información de contacto del denunciante

Nombre _____ Fecha _____

Domicilio _____

Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____

Número de teléfono _____

Favor de marcar: Padre/Tutor Estudiante Empleado del Distrito Otro _____

II. Información de la Queja

Escuela / Plantel escolar _____ Fecha(s) del incidente(s) _____

III. Cuestión de la queja (Favor de marcar todas las que correspondan):

Discriminación Hostigamiento Intimidación Acoso escolar

En base al estado de grupo protegido (Favor de indicar todas las que correspondan):

Ascendencia Edad Color Discapacidad Género Identidad de género

Expresión de género Nacionalidad Raza o grupo étnico Religión Sexo

Orientación sexual Estado civil, familiar o paternal actual o potencial

Prohibición en contra de requerir que los estudiantes paguen cuotas, depósitos, u otros cargos a fin de participar en actividades educativas

Requisitos relacionados con la implementación del Plan de Control y Responsabilidad Local

Represalia contra un demandante u otro participante en el proceso de queja o cualquier persona que ha actuado para revelar o informar una falta de cumplimiento a los Procedimientos Uniformes de Queja

- Violación a la ley o al reglamento que rige el siguiente programa(s):
 - Modificaciones para alumnas embarazadas y padres adolescentes Educación para adultos
 - Educación y seguridad después del horario escolar Educación técnica de carreras agrícolas
 - Carreras técnicas y educación técnica; Carreras técnicas; capacitación técnica (estado)
 - Educación de carreras técnicas (federal) Cuidado y desarrollo infantil
 - Educación compensatoria Períodos de cursos sin contenido educativo (9° al 12° grado escolar)
 - Educación de alumnos en hogares de crianza, alumnos sin hogar, alumnos de familias militares, ex alumnos del tribunal de menores ahora matriculados en un distrito escolar
 - Ley cada estudiante triunfa Educación Migrante
 - Minutos instructivos de educación física
 - Modificaciones razonables para alumnas en lactancia
 - Centros y programas ocupacionales regionales Plan escolar para el rendimiento estudiantil
 - Planes de seguridad escolar Concilios del plantel escolar Preescolar estatal
 - Preescolar estatal en cuestiones de salud y seguridad en LEAs exentos de licencia

IV. Información Adicional

Favor de describir específicamente el motivo de su queja, en detalle, incluyendo fecha(s), nombre(s) de persona(s) involucrada(s) en la queja, y cualquier información sobre reuniones anteriores o discusiones previas con el plantel escolar o personal del Distrito. Puede adjuntar páginas según sea necesario.

Ya sea si elige utilizar o no este formulario, su queja **debe presentarse por escrito** al Distrito. Puede presentar su queja a cualquier escuela u oficina del distrito, o directamente a la persona que aparece a continuación. Las quejas que denuncien una presunta discriminación ilegal deberán ser iniciadas dentro de un periodo que no exceda seis meses a partir de la supuesta discriminación o la fecha en que el denunciante tuvo conocimiento por primera vez de los hechos de la discriminación. Las quejas se investigarán de manera que protejan la confidencialidad de las partes al grado que sea necesario para realizar la investigación. La Mesa Directiva de Educación prohíbe tomar represalias de cualquier índole por el hecho de presentar una queja o participar en el procedimiento de queja.

Devuelva su queja a:

Kim Dalton, Directora/Servicios de Recursos Humanos
Distrito Escolar Unificado de Long Beach
1515 Hughes Way, Long Beach, CA 90813

El Distrito investigará, mediará, de ser necesario, y brindará un reporte al denunciante dentro de un plazo de 60 días calendario. El denunciante tiene el derecho de apelar la decisión final con el Departamento de Educación de California, dentro de un plazo de 15 días calendario de la fecha de haber recibido la decisión.